



С 10 ПО 16 СЕНТЯБРЯ 2016 ГОДА  
В РАМКАХ ОТКРЫТОГО ФЕСТИВАЛЯ ИСКУССТВ



ОТКРЫТЫЙ ФЕСТИВАЛЬ ИСКУССТВ  
**ЧЕРЕШНЕВЫЙ ЛЕС**

ПРЕДСТАВЛЯЮТ

**ТЕАТРО** ALLA **SCALA**



ГАСТРОЛИ МИЛАНСКОГО ТЕАТРА  
НА ИСТОРИЧЕСКОЙ СЦЕНЕ БОЛЬШОГО ТЕАТРА



## НОВЫЙ ПАРТНЕР БОЛЬШОГО ТЕАТРА



ГУМ на Красной площади — это центр Москвы, сердце России. Меняются столетия, эпохи, правительства, а он остается в центре — главный магазин огромной страны. Свидетель истории и сама история. Яркая индивидуальность. Мировая достопримечательность. Такой же узнаваемый символ столицы, как Кремль или Большой театр. Театр и предпринимательство в России издавна объединяли традиции просвещенного меценатства. Крупнейшие фигуры российского делового сообщества, столпы отечественной экономики конца XIX — начала XX века были образованнейшими людьми, преданными зрителями и искушенными ценителями театрального искусства. Достаточно вспомнить имена Дягилева, Мамонтова, Бахрушина... Этот уникальный российский феномен получил продолжение и развитие в деятельности ГУМа и компании Bosco di Ciliegi.

Начало сотрудничества Большого театра и Открытого фестиваля искусств «Черешневый лес», проводимого компанией Bosco di Ciliegi, положено в 2003 году — гала-вечер Римского балета на новой сцене Большого театра был организован в содружестве с благотворительным фондом имени Мариса Лиепы. Уже стали традицией московские премьеры Театра балета Бориса Эйфмана на сцене Большого театра — балет «Роден» в 2012 году, «По ту сторону греха» по роману Ф.М. Достоевского «Братья Карамазовы» в 2013 году, «Реквием» по мотивам поэмы Анны Ахматовой в 2014 году, балет «Up & Down» по роману Ф.С. Фицджеральда «Ночь нежна» в 2015 году. В программе фестиваля «Черешневый Лес» этого года — московская премьера балета «Чайковский. Pro et contra».

Недавно в историю российского меценатства вписана новая впечатляющая глава. Сегодня можно с гордостью заявить, что важным этапом меценатской деятельности ГУМа становится долгосрочное партнерство двух великих брендов России. Большой театр России и Главный Универсальный Магазин подписали соглашение, согласно которому ГУМ стал партнером Большого театра. Начало сотрудничества ознаменовано ярким событием в культурной жизни России и Италии. Главный Универсальный Магазин и Открытый фестиваль искусств «Черешневый лес» уже осенью этого года представят гастроли миланского театра Ла Скала в Большом театре с 10 по 16 сентября. В Москве пройдет неделя итальянской музыки — будут исполнены произведения Верди Реквием и «Симон Бокканегра», состоится концерт итальянской музыки.

Москвичи и гости столицы теперь имеют возможность приобретать билеты в Большой театр прямо в ГУМе! На первой линии открывается постоянная касса главного театра России. Именно здесь 23 мая в 14:00 будет открыта продажа билетов на спектакли гастролей Ла Скала в Большом театре.

Главный универсальный магазин — уникальный торговый центр в сердце Москвы, один из крупнейших в России и Европе. Величественное здание в неорусском стиле было торжественно открыто 2 декабря 1893 года. Тогда магазин назывался «Верхние торговые ряды», здание было построено по проекту русского архитектора Александра Померанцева и перекрыто стеклянными небесами по проекту Владимира Шухова. ГУМ является памятником архитектуры федерального значения, занимает целый квартал и главным фасадом выходит на Красную площадь. В историческом здании с легендарным адресом — Красная площадь, дом 3 — создано уникальное пространство, объединяющее прогрессивную современность и славную историю.

Сегодня ГУМ живет так, как он был когда-то задуман — идеальный торговый город Москвы. Центр его жизни — знаменитый ГУМовский фонтан — легендарное сооружение, запечатленное в миллионах частных фотографий. Восстановлен ГУМ-Кинозал, вошедший в историю отечественного кинематографа. Отражением одной из эпох в жизни ГУМа, проводником стилистики советского шика, можно считать работающий на третьей линии Гастроном № 1, в той же советской стилистике выполнены Кафе «Фестивальное» и Столовая № 57. С наступлением темноты тысячами лампочек зажигается иллюминация ГУМа, радуя москвичей и гостей столицы.

ГУМ — не просто магазин, в котором можно купить практически все. Это целый торговый квартал, где есть и аптека, и филиал банка, и магазин цветов, и детский клуб. Это памятник архитектуры. Это модная точка на карте Москвы — здесь проходят показы известных дизайнеров, сменяют друг друга выставки фотографий и декоративного искусства. Это комфортная зона отдыха: только здесь есть рестораны и кафе с видами на Красную площадь. Это место рождения новых городских традиций — например, фестиваля «ГУМ открытых дверей». Теперь каждое лето здесь стартуют катания на велосипедах по историческому центру Москвы, ретро-авторалли советских машин, тут угощают знаменитым гумовским мороженым, а линии, этажи, фасады и пространство вокруг магазина украшают живыми цветами — фестиваль цветов превращает ГУМ в пестрый и красочный сад. Зимой на Красной площади работает ГУМ-Ярмарка и ГУМ-Каток, который сразу приобрел славу самой главной ледовой площадки столицы.

ГУМ — Главный Универсальный Магазин страны!



*«Открытый Фестиваль искусств «Черешневый лес» на протяжении своего существования не раз обращался и воспевал итальянскую культуру и ее вклад в мировое наследие. В разные годы программу фестиваля украшали: прима-балерина Карла Фраччи, классики итальянского кино и театра Франко Дзеффирелли и Тонино Гуэрра, всемирно известный дизайнер и модельер Роберто Капуччи, прославленный дирижер Риккардо Мути и многие другие... В афишах фестиваля достойное место занимали выставки великих итальянцев Леонардо да Винчи, Сандро Боттичелли, Пармиджанино, Амедео Модильяни. В истории «Черешневого леса» есть и события, состоявшиеся на Итальянской земле — открытие памятника «Ладья Данте» в Венеции, выставка работ Сильвестра Щедрина и концерт Юрия Башмета в Сорренто. Большая честь для всего фестиваля «Черешневый лес» и для меня лично продолжить эту традицию и приветствовать гастролы миланского театра Ла Скала в программе сезона 2016 года. Убеждена, что совместный с Большим театром и Ла Скала проект позволит расширить межкультурные связи наших стран, укрепить атмосферу дружбы и сотрудничества между талантливыми труппами театров с мировым именем, а также даст всем нам возможность окунуться в изысканную атмосферу итальянского искусства.»*

ЭДИТ КУСНИРОВИЧ  
директор Открытого фестиваля искусств «Черешневый лес»



С 10 ПО 16 СЕНТЯБРЯ 2016 ГОДА  
В РАМКАХ ОТКРЫТОГО ФЕСТИВАЛЯ ИСКУССТВ «ЧЕРЕШНЕВЫЙ ЛЕС»  
БОЛЬШОЙ ТЕАТР РОССИИ И ГЛАВНЫЙ УНИВЕРСАЛЬНЫЙ МАГАЗИН ПРЕДСТАВЛЯЮТ

# TEATRO ALLA SCALA



ГАСТРОЛИ МИЛАНСКОГО ТЕАТРА  
НА ИСТОРИЧЕСКОЙ СЦЕНЕ БОЛЬШОГО ТЕАТРА



*«Когда пятьдесят лет назад театр Ла Скала первым среди крупных западных театров после окончания второй мировой войны приехал в СССР, в летопись культурной дипломатии была вписана необычайно важная страница.»*

*С тех пор связи между Ла Скала и Большим только ширились и укреплялись. И вот теперь запланированные на сентябрь недельные гастроли с музыкой Верди обещают стать одним из главных музыкальных событий в многолетней истории этих дружеских отношений.»*

ЧЕЗАРЕ МАРИЯ РАГАЛЬНИНИ, посол Италии в России



*«Уникальные многолетние дружеские отношения связывают Большой театр и театр Ла Скала. Мне очень хотелось, чтобы эти творческие контакты продолжались. В новых экономических условиях, когда так сложно найти финансирование, позволяющее такие обмены, я счастлив, что в лице компании ГУМ мы нашли верного партнера, который готов поддержать гастроли театра Ла Скала в Москве и другие интересные проекты Большого.»*

ВЛАДИМИР УРИН, генеральный директор Большого театра

Большой театр и театр Ла Скала почти ровесники, и оба играют свои роли в истории музыкального театра в течение почти двухсот сорока лет. На протяжении последних шести десятилетий два театра ведут активный диалог, как два лидера в мире оперы и классической музыки. Его воплощения – не только гастрольные спектакли, но и обмен солистами, стажировки и мастер-классы, совместные постановки и гала-концерты, перекрестные выставки. Театр Ла Скала стал первым зарубежным коллективом, выступившим на сцене обновленного Большого после масштабной реконструкции.

## БОЛЬШОЙ – ЛА СКАЛА: ХРОНИКА ПРОШЛЫХ ГАСТРОЛЕЙ

### ЛА СКАЛА НА СЦЕНЕ БОЛЬШОГО ТЕАТРА

1964

*Гастроли оперной труппы*

Дирижеры: Дж. Гаваццени, Г. фон Караян, Н. Санцоньо  
*Программа гастролей:* «Богема» и «Турандот» Дж. Пуччини, «Лючия ди Ламмермур» Г. Доницетти, «Севильский цирюльник» Дж. Россини, «Трубадур» и Реквием Дж. Верди

1974

*Гастроли оперной труппы*

Дирижеры: К. Аббадо, Ф. М. Праделли  
*Программа гастролей:* «Золушка» Дж. Россини, «Норма» В. Беллини, «Тоска» Дж. Пуччини, «Симон Бокканегра», «Аида», Реквием Дж. Верди

1989

*Гастроли оперной труппы*

Дирижеры: Р. Мути, Дж. Гаваццени, Л. Маазель  
*Программа гастролей:* «Капулетти и Монтеки» В. Беллини, «Так поступают все женщины» В. А. Моцарта, «Адриенна Лекуверр» Ф. Чилеа, «Турандот» Дж. Пуччини

2001

Дирижер Р. Мути

*Программа гастролей:* Реквием Дж. Верди

2002

*Гастроли балетной труппы*

*Программа гастролей:* «Ромео и Джульетта» С. Прокофьева, хореография Кеннета Макмиллана

2002

«Адриенна Лекуверр» Ф. Чилеа  
*Перенос спектакля театра Ла Скала на сцену Большого театра*

2004

«Фальстаф» Дж. Верди  
*Перенос спектакля театра Ла Скала на сцену Большого театра*

2010

*Концерт солистов, хора и оркестра академии Ла Скала на Новой сцене Большого театра*

2011

*Гастроли оперной и балетной трупп*

Дирижер Д. Баренбойм  
*Программа гастролей:* Реквием Дж. Верди, балеты «Экельсиор», «Сон в летнюю ночь»

2012

*Гастроли оперной труппы*

Дирижер Д. Баренбойм  
*Программа гастролей:* «Дон Жуан» В. А. Моцарта, симфонический концерт

### БОЛЬШОЙ ТЕАТР НА СЦЕНЕ ЛА СКАЛА

1964

*Гастроли оперной труппы*

Дирижеры: Г. Рождественский, К. Симеонов, Е. Светланов  
*Программа гастролей:* «Борис Годунов» М. Мусоргского, «Князь Игорь» А. Бородина, «Пиковая дама» П. Чайковского, «Садко» Н. Римского-Корсакова

1973

*Гастроли оперной труппы*

Дирижеры: Ф. Мансуров, Б. Хайкин, Ю. Симонов, Г. Рождественский, М. Эрмлер  
*Программа гастролей:* «Евгений Онегин», П. Чайковского, «Руслан и Людмила» М. Глинки, «Князь Игорь» А. Бородина, «Хованщина» М. Мусоргского, «Семен Котко» С. Прокофьева

1989

*Гастроли оперной труппы*

Дирижеры: А. Лазарев и А. Чистяков  
*Программа гастролей:* «Жизнь за царя» М. Глинки, «Борис Годунов» М. Мусоргского, «Млада» Н. Римского-Корсакова, «Дуэнья» С. Прокофьева

2007

*Гастроли балетной труппы*

*Программа гастролей:* балеты «Дочь фараона», «Светлый ручей»

2008

*Гастроли оркестра и хора*

Дирижер А. Ведерников  
*Программа гастролей:* «Франческа да Римини» П. Чайковского, «Рапсодия на темы Паганини» С. Рахманинова, «Александр Невский» С. Прокофьева

2009

*Гастроли оперной труппы*

Дирижер А. Ведерников  
*Программа гастролей:* «Евгений Онегин» П. Чайковского, концерт оркестра и хора (Д. Шостакович, М. Мусоргский)



10.09 | 13.09 | 16.09

ДЖУЗЕППЕ ВЕРДИ

# СИМОН БОККАНЕГРА

ОПЕРА В 3 ДЕЙСТВИЯХ

Дирижер МУНГ-ВУН ЧУНГ | Главный хормейстер БРУНО КАЗОНИ | Режиссер ФЕДЕРИКО ТЬЕЦЦИ  
Сценография ПЬЕР ПАОЛО БИСЛЕРИ | Костюмы ДЖОВАННА БУЦЦИ | Свет МАРКО ФИЛИБЕК

*В главных партиях:*

Симон Бокканегра – ЛЕО НУЧЧИ | Якопо Фиеско – МИХАИЛ ПЕТРЕНКО  
Мария Бокканегра – КАРМЕН ДЖАННАТТАЗИО | Габриэле Адорно – ФАБИО САРТОРИ

ХОР И ОРКЕСТР ТЕАТРА ЛА СКАЛА



Фото: Brescia e Amisano / Teatro alla Scala

«Симон Бокканегра» принадлежит к шедеврам Джузеппе Верди, однако эта опера мало известна отечественной публике. Для театра Ла Скала это сочинение – одно из важнейших. Именно для Ла Скала Верди создал вторую редакцию «Симона» в 1881 году, отсюда началась сценическая история картины «Сенат» с призывами мудрого правителя к миру и единению, ставшей своеобразным символом «Симона Бокканегры».

В основе сюжета – реальные исторические события: Генуя, избрание первого дожа Симона Бокканегры, вражда патрициев и плебеев, война между Генуей и Венецией... Верди и его либреттисты, повинуясь требованиям романтической оперы, ввели в сюжет и любовную линию. Но фигура корсара, ставшего дожем, его нравственный облик и обретение мудрости волновали Верди значительно больше, чем история любви молодых героев – Амелии и Габриэля Адорно.

Режиссер спектакля Федерико Тьецци сравнивает «Симона Бокканегру» с шекспировскими «Гамлетом», «Королем Лиром», «Генрихом IV» и «Кориоланом».

«Помимо привычных на оперной сцене эмоциональных всплесков Верди находит средства для осмысления абстрактных категорий – власти, смерти, прощения, ненависти, милосердия и мира», – говорит режиссер.



Лео Нуччи в заглавной партии оперы

Фото: Brescia e Amisano / Teatro alla Scala



11.09 | 14.09

ДЖУЗЕППЕ ВЕРДИ

## РЕКВИЕМ

Дирижер РИККАРДО ШАЙИ | Главный хормейстер БРУНО КАЗОНИ

*Солисты:*

МАРИЯ ХОСЕ СИРИ (*сопрано*)

ДАНИЭЛА БАРЧЕЛЛОНИ (*меццо-сопрано*)

ФРАНЧЕСКО МЕЛИ (*тенор*)

ДМИТРИЙ БЕЛОСЕЛЬСКИЙ (*бас*)

ХОР И ОРКЕСТР ТЕАТРА ЛА СКАЛА

Фото: Brescia e Amisano / Teatro alla Scala



Риккардо Шайи

Реквием впервые был исполнен 22 мая 1874 года в базилике Сан-Марко в Милане, а спустя три дня состоялась его светская премьера – в театре Ла Скала. «На вопрос, какое произведение Верди можно назвать самым великим, в зависимости от эпохи вы получили бы разные ответы. Однако же на вопрос, в каком из произведений гений композитора представлен максимально концентрированно, может быть только один ответ – в Реквиеме. В нем Верди объединил все музыкальные навыки, которые он развил в ходе написания своих 26 опер и которые он, освобожденный от условностей, вмененных ему театральным действием, использовал в полной мере», – утверждает Джулиан Будден, один из главных специалистов по творчеству Джузеппе Верди. Реквием – еще одна своеобразная визитная карточка Ла Скала.

15.09

## КОНЦЕРТ ИТАЛЬЯНСКОЙ МУЗЫКИ

ЛУИДЖИ КЕРУБИНИ | ДЖУЗЕППЕ ВЕРДИ | ДЖОАККИНО РОССИНИ

УВЕРТЮРЫ И СИМФОНИЧЕСКИЕ ФРАГМЕНТЫ ИЗ ОПЕР

Дирижер РИККАРДО ШАЙИ

ФИЛАРМОНИЧЕСКИЙ ОРКЕСТР ТЕАТРА ЛА СКАЛА

Фото: Brescia e Amisano / Teatro alla Scala



Филармонический оркестр был основан Клаудио Аббадо и музыкантами театра Ла Скала в 1982 году с целью дополнить богатейшую оперную традицию театра Ла Скала симфоническим репертуаром. На следующий год оркестр стал самостоятельным коллективом.

Работа с лучшими мировыми дирижерами и пропаганда итальянской манеры исполнительства – две главные черты Филармонического оркестра. Поэтому коллектив много гастролирует, организует открытые репетиции для школьников, сотрудничает с волонтерскими организациями и благотворительными фондами, неустанно пропагандируя классическую музыку.



ПРИБРЕСТИ БИЛЕТЫ В БОЛЬШОЙ ТЕАТР  
МОСКВИЧАМ И ГОСТЯМ СТОЛИЦЫ  
ТЕПЕРЬ МОЖНО БУДЕТ В ГУМЕ

НА ПЕРВОЙ ЛИНИИ ОТКРЫВАЕТСЯ  
ПОСТОЯННАЯ КАССА БОЛЬШОГО ТЕАТРА

РЕЖИМ РАБОТЫ:

с **11.00** до **20.00**

ЕЖЕДНЕВНО

ПРОДАЖА БИЛЕТОВ  
НА СПЕКТАКЛИ ГАСТРОЛЕЙ ТЕАТРА ЛА СКАЛА  
ОТКРОЕТСЯ

**23** МАЯ В **14.00**



241

ТЕАТРАЛЬНЫЙ  
СЕЗОН  
2016/2017



Историческая  
сцена

ПРЕДСТАВЛЯЮТ  
ГАСТРОЛИ В МОСКВЕ

ТЕАТРО ALLA SCALA



10, 13, 16

СЕНТЯБРЯ

Джузеппе Верди

**СИМОН БОККАНЕГРА**

опера

11, 14

СЕНТЯБРЯ

Джузеппе Верди

**РЕКВИЕМ**

15

СЕНТЯБРЯ

**КОНЦЕРТ ИТАЛЬЯНСКОЙ МУЗЫКИ**

Л. КЕРУБИНИ | Дж. ВЕРДИ | Дж. РОССИНИ



ОТКРЫТИЕ ПРЕСТАВЛЕНИЯ ИСКУССТВА  
**ЧЕРЕШНЕВЫЙ ЛЕС**

12+

Билеты: 8 (495) 455-5555 [www.bolshoi.ru](http://www.bolshoi.ru)

ТЕАТРАЛЬНАЯ КИССА В ЗДАНИИ  
НОВОЙ СЦЕНЫ БОЛЬШОГО ТЕАТРА  
ЕЖЕДНЕВНО С 11.00 ДО 20.00 ПОНЕДЕЛЬНИК С 14.00 ДО 19.00

КИССА БОЛЬШОГО ТЕАТРА ТЕАТРАЛЬНАЯ СТ. 1  
СТ. МЕТРО «КОЛЫМАНСКИЙ РАЙОН» «ТЕАТРАЛЬНАЯ»  
ЕЖЕДНЕВНО С 11.00 ДО 20.00 ПОНЕДЕЛЬНИК С 15.00 ДО 19.00

ТЕАТРАЛЬНАЯ КИССА В ЗДАНИИ  
ИСТОРИЧЕСКОЙ СЦЕНЫ БОЛЬШОГО ТЕАТРА  
ЕЖЕДНЕВНО С 12.00 ДО 20.00 ПОНЕДЕЛЬНИК С 14.00 ДО 19.00

ТЕАТРАЛЬНАЯ КИССА В ЗДАНИИ ГОСТИ  
НА ПЛОЩАДИ БОЛЬШОГО ТЕАТРА  
ЕЖЕДНЕВНО С 11.00 ДО 20.00 ПОНЕДЕЛЬНИК